

XXXII ANIVERSARIO DEL CIESS

A través de 32 años de existencia, el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social ha mantenido sólida una premisa: la capacitación es una fuente de cambio para la seguridad social.

El cambio entendido como la manera de recuperar lo valioso de los avances científicos, tecnológicos y de las nuevas corrientes de pensamiento en favor de mejores condiciones de vida para el hombre.

Boletín CIESS 12

AÑO 3. SERIE 1
Publicación bimestral

Marzo-abril 1995
ISSN: 0188-9958

En este sentido, cada una de las más de 900 actividades académicas que ha realizado el CIESS son actos en los que se renueva el compromiso ético que implican los principios de la seguridad social.

El CIESS también considera que en el ámbito académico y en seguridad social no hay labores conclusivas. Por ello, el haber dado capacitación a más de 22,000 funcionarios de América constituye el mejor bagaje para que hoy, el CIESS renueve su compromiso como casa de estudios de las instituciones de seguridad social del continente.

XXXII ANNIVERSARY OF THE CIESS

Along 32 years of existence, the Interamerican Center for Social Security Studies has maintained a sound principle, training is a source of change for social security.

It is the change understood as a way of recovering the value of scientific and technological breakthroughs and the new waves of thought in favor of the best living conditions of man.

In this sense, each one of more than 900 academic activities carried out by the CIESS are acts where the ethical commitment implied in social security principles is renewed.



Intervención de la Lic. Contreras Saucedo durante la conmemoración del XXXII Aniversario del CIESS
Lic. Ma. Elvira Contreras participation of, during the 32nd commemoration of CIESS Anversary

The CIESS also considers that in the academic sphere and in social security labor never ends. Hence, to train more than 22,000 officials from the Americas is the best luggage with which the CIESS renews its commitment as study house of the social security institutions in the continent.

Conferencia Interamericana de Seguridad Social



**Centro Interamericano de
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial del Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social (CIESS), órgano de docencia, capacitación e investigación de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

ACTIVIDADES ACADEMICAS REALIZADAS EN SEDE ACADEMIC ACTIVITIES AT HEADQUARTERS

CURSO ADMINISTRACION EN SISTEMAS DE SALUD

Llevar a cabo acciones que repercutan en un mejor estado de salud de la población asegurada y desarrollar la vocación de servicio de los funcionarios responsables de los servicios de salud, constituyeron metas de este curso, el cual tuvo lugar del 6 de febrero al 3 de marzo, bajo la coordinación de la División de Medicina Social.

Un total de 53 participantes de Guatemala, México, Panamá y Perú conjuntaron el grupo con el que iniciaron las actividades académicas del CIESS correspondientes a 1995. Entre las aportaciones principales este curso, radica la elaboración de los siguientes trabajos finales: integración directiva como elemento fundamental para el cumplimiento de la misión; garantía de la calidad de la atención médica a los usuarios de la consulta externa; propuesta de cambio hacia la mejora continua del personal; la atención médica en el hospital general de zona; ausentismo no programado, así como crecimiento y mejora continua en el otorgamiento de servicios, trabajos que tomaron como casos de análisis hospitales del IMSS.

COURSE HEALTH SYSTEMS ADMINISTRATION

To perform actions which impact an improved health state of the insured population and to develop the vocation of service in the officials responsible for the health services were the purposes of this course, held from February 6 to March 3 under the coordination of the Social Medicine Division.

A total of 53 participants from Guatemala, Mexico, Panama and Peru formed the group which started the CIESS academic activities corresponding to 1995. In particular, this course contributed with the following final works: managing integration as main element in the fulfillment of the mission; the quality health care is guaranteed to the out-patient; a change is proposed for the continuing improvement of the staff; health care in the general zone hospital; non-programmed absenteeism, as well as growth and continuing improvement in the rendering of services. All the above mentioned works were case-studies in the IMSS hospitals.

DIPLOMADO GERENCIA HOSPITALARIA

En este diplomado se reunieron del 6 de marzo al 7 de abril, 28 participantes responsables de la planeación estratégica de hospitales de Cuba, El Salvador, Guatemala, México y Perú. El objetivo del diplomado, el cual se impartirá también del 18 de septiembre al 20 de octubre próximo, es proponer programas de acción con enfoque de calidad para hospitales de instituciones de seguridad social.

En este diplomado se manifestó la preparación interdisciplinaria que ofrece el CIESS, ya que la participación de egresados del Diplomado de Desarrollo de Aplicaciones Mediante Microcomputadoras enriqueció la elaboración y presentación de trabajos finales. Dichos trabajos fueron los siguientes: Hacia la mejora de calidad; Obstáculos en la obtención de información: un modelo estratégico de solución; Mejorar la oportunidad de la atención quirúrgica en el servicio de cirugía y Programa para mejorar la atención médica en la consulta externa.

DIPLOMA COURSE HOSPITAL MANAGEMENT

In this diploma course 28 participants responsible for the strategic planning of hospitals in Cuba, El Salvador, Guatemala, Mexico, and Peru were joined from March 6 to April 7. The objective of the diploma course, which will be also held from September 18 to October 20, is to propose quality-aimed action programs for hospitals of social security institutions.

The interdisciplinary training offered by the CIESS was manifest in this diploma course, since the participation of graduates from the "Diploma Course, Utility Development by Microcomputers" enriched the making and presentation of the final works, as follows: Towards improved quality, Obstacles in getting information, a strategic model of solution; To improve the opportunity of surgical care when rendering the service of surgery; and Program to improve the out-patient health care.

CURSO GENERAL DE SALUD EN EL TRABAJO

Este curso ha mantenido su vigencia en el programa de la División de Salud en el Trabajo desde hace varios años, debido a la necesidad de fomentar la preparación para detectar, prevenir y controlar los problemas de salud y seguridad en el trabajo. Realizado del 6 al 31 de marzo, el curso se caracterizó por la pluralidad de enfoques, ya que reunió a docentes de la UNAM, OPS/OMS, IMSS, empresas privadas y del propio CIESS.

Asimismo, los 25 participantes de Cuba, Guatemala, México, Nicaragua, Perú y Venezuela aportaron el análisis de diversos ambientes laborales de América. Dicho análisis permitió concretar las actividades teóricas en el desarrollo de cuatro trabajos prácticos: daños a la salud de los trabajadores derivados de la organización del trabajo; programa de protección respiratoria; diagnóstico sobre principales causas de la accidentabilidad en la empresa y un programa sobre conservación de la audición.

GENERAL OCCUPATIONAL HEALTH COURSE

This course has prevailed in the program of the Occupational Health Division since long time ago, due to the need to encourage the training which detects, prevents and controls the problems of occupational health and safety. The course was held from March 6 to 31, and it was characterized by multiple approaches, since it joined teaching staff from the UNAM, WHO/PAHO, IMSS, private firms and the CIESS.

The 25 participants from Cuba, Guatemala, Mexico, Nicaragua, Peru and Venezuela analyzed different labor environments in the Americas. Such analysis allowed to concentrate the theoretical activities on the development of four practical works, injuries in the workers' health derived from the labor organization; program of breath protection; diagnosis of the main causes of accidents; and a program on the conservation of hearing.

ACTIVIDADES ACADEMICAS REALIZADAS EN SEDE ACADEMIC ACTIVITIES AT HEADQUARTERS

DIPLOMADO INTENSIVO EN DESARROLLO DE APLICACIONES MEDIANTE MICROCOMPUTADORAS

Considerando que el cumplimiento más productivo de la misión de las instituciones de seguridad social exige el aprovechamiento y desarrollo de recursos computacionales, se desarrolló este diplomado del 13 de febrero al 7 de abril.

El Área de Informática coordinó los trabajos de los 21 participantes de Costa Rica, Cuba y México que participaron en el diplomado, el cual se estructuró en cinco módulos que consideraron un marco sobre seguridad social, temas de informática, ingeniería de software, programación estructurada, paquetería de cómputo y la construcción de tres sistemas de información computarizada. Estos sistemas se desarrollaron con una de las metodologías más actualizadas para tal fin, con equipo moderno, suficiente y con la paquetería vigente en el mercado de cómputo.

INTENSIVE DIPLOMA COURSE UTILITY DEVELOPMENT BY MICROCOMPUTERS

Having in mind that the most productive fulfillment of the mission of social security institutions requires the use and development of computer resources, this diploma course was held from February 13 to April 7.

The Informatics Area coordinated the works of 21 participants from Costa Rica, Cuba and Mexico. The diploma course was structured in five modules organized around the framework of social security as follows, computer subjects; software engineering; structured programming; computer programs; and making of three computerized information systems. Such systems were developed with the most updated methodology to that purpose, with modern and exceeded equipment, and with state-of-the-art programs in the computer market.

CURSO-TALLER PLANEACION FINANCIERA EN LA SEGURIDAD SOCIAL

En el actual contexto de la seguridad social se profundizan y abren las perspectivas de estudio sobre sus aspectos financieros, de tal forma que se favorezca el ejercicio de los programas sociales con una adecuada administración de recursos. Motivado por esta preocupación común, el CIESS a través de su División de Actuaría y Planeación Financiera programó este curso-taller, al que asistieron 22 participantes de México, Nicaragua y Perú, del 13 al 31 de marzo.

Durante esta actividad, los participantes se enfocaron al estudio de la planeación financiera abordando aspectos contables, estadísticos, económicos y presupuestarios. De igual forma, desarrollaron tres sistemas de información financiera y enriquecieron un glosario de términos sobre la materia, el cual busca favorecer la homologación de conceptos entre las instituciones de seguridad social.

COURSE-WORKSHOP FINANCIAL SOCIAL SECURITY PLANNING

In the current context of social security, new perspectives arise regarding financial matters, so that the exercise of social programs is favored by a suitable administration of resources. Motivated by this common concern, the CIESS through its Actuarial Matters and Financial Planning Division programmed this course-workshop, attended by 22 participants coming from Mexico, Nicaragua and Peru, from March 13 to 31.

In this activity, the participants focused on the study of financial planning related to accounting, statistical, economic and budgetary aspects. Likewise, they developed three systems of financial information and enriched a glossary of terms on the subject, which tries to standardize the concepts among the social security institutions.

CURSO-TALLER FUNDAMENTOS DE HIGIENE EN EL TRABAJO

En este curso-taller se reunieron del 17 al 28 de abril, 20 funcionarios de la seguridad social de Costa Rica, Guatemala, México, Nicaragua y Panamá interesados en proponer medidas preventivas a los problemas de higiene y seguridad dentro de centros de trabajo.

Por tercer año consecutivo este curso contó con la colaboración docente del Centro de Salud Ambiental, dependiente del Departamento de Marina de los Estados Unidos y de un asesor privado del mismo país. Como innovación para el programa de este año, la División de Salud en el Trabajo hizo énfasis en el reconocimiento y evaluación de factores de riesgos químicos, la comunicación de riesgos y en conceptos generales de vigilancia epidemiológica.

COURSE-WORKSHOP FOUNDATIONS OF OCCUPATIONAL HEALTH

In this course-workshop 20 social security officials from Costa Rica, Guatemala, Mexico, Nicaragua and Panama, interested in the proposition of preventive measures to the health and safety problems in work centers, joined from April 17 to 28.

During three years consecutively, this course-workshop has had the teaching collaboration of the Environmental Health Center, dependent on the US Navy Department, and a private consultant from the same country. As an innovation for the program of this year, the Occupational Health Division emphasized the acknowledgment and evaluation of chemical risk factors, the risk communication and general concepts on epidemiological surveillance.

SEMINARIO INSTITUCIONES JURIDICAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. MODELOS AMERICANOS

Con el propósito de coadyuvar a la revisión de los sistemas de seguridad social, analizando la normativa, desde las bases constitucionales hasta la articulación de los sistemas a nivel nacional, empleando enfoques comparativos en la seguridad social de América y en la normativa internacional, el CIESS, a través de su División Jurídico Social, llevó a cabo del 24 al 28 de abril este Seminario, mismo que contó con docentes especialistas de la Embajada de España en México, del Colegio de Profesores en Derecho de la Seguridad Social de la UNAM, el IMSS y de la propia División.

Los participantes provenientes de Colombia, Costa Rica, Chile, Panamá, Paraguay y México analizaron en conferencias, mesas redondas y trabajos finales temas relacionados con la seguridad social en América y sus reformas, desde la doctrina moderna hasta la legislación y acuerdos internacionales, revisando el derecho laboral, fiscal, social y la articulación del derecho de la seguridad social.

Un acápite importante del Seminario es la conceptualización de los modelos de seguridad social del continente que se analizan por subregiones.

SEMINAR JURIDICAL SOCIAL SECURITY INSTITUTIONS. AMERICAN MODELS

In order to collaborate in the revision of the social security systems, by analyzing the norms, from the constitutional foundations to the formation of nationwide systems, and using the comparative social security approaches in the Americas and in the international norms, the CIESS, through the Juridical Social Division, held this Seminar from April 24 to 28, attended by specialists from the Embassy of Spain in Mexico, the College of Social Security Right Professors of the UNAM, the IMSS, and from the very Division.

Participants coming from Colombia, Costa Rica, Chile, Mexico, Panama and Paraguay, in lectures, round tables and final works, analyzed subjects related to social security in the Americas and its reforms, from the modern doctrine to the legislation and international agreements. Thus, the labor, fiscal and social right was reviewed, as well as the formation of social security right.

An important item of the Seminar is the conceptualization of the social security models in the continent, which are analyzed by subregions.

SEMINARIO PROBLEMAS CONTEMPORANEOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y SALUD LA HABANA, CUBA

Del 27 al 31 de marzo, el CIESS llevó a cabo el Seminario Problemas Contemporáneos de la Seguridad Social y Salud en La Habana, Cuba con el auspicio de los Ministerios de Trabajo y Seguridad Social y de Salud Pública de la República de Cuba.

La composición interdisciplinaria del Seminario respaldó un amplio debate participativo por la riqueza de opiniones vertidas y aportaciones de los 22 funcionarios provenientes de instituciones de Cuba, México y Panamá. En el aspecto docente, se contó con la participación de especialistas de las siguientes instituciones cubanas: Ministerio de Salud Pública, Ministerio del Trabajo y Seguridad Social y Ministerio de Finanzas, así como del propio CIESS.

Entre los temas centrales se analizaron algunos modelos característicos en el continente y su impacto en otros sistemas, enfatizando en los aspectos del sistema cubano. Asimismo se examinaron los aspectos de la integración económica en América Latina y la articulación de la seguridad social con políticas económicas y sociales. En este campo se destacó la vigencia de instrumentos internacionales y acciones realizadas por organismos internacionales que traducen acuerdos concretos en la materia y otros acuerdos de carácter económico que empiezan a tomar en cuenta temas de carácter social.

Cabe destacar que este Seminario constituyó la primera actividad académica del CIESS en la República de Cuba y que la selección realizada por las instituciones cubanas permitió la participación de calificados especialistas a nivel nacional.

SEMINAR CONTEMPORARY PROBLEMS OF SOCIAL SECURITY AND HEALTH HAVANA, CUBA

Sponsored by the Ministries of Work and Social Security, and Public Health, of the Republic of Cuba, the CIESS held the "Seminar: Contemporary Problems of Social Security and Health" in Havana, Cuba, from March 27 to 31.

The Interdisciplinary composition of the Seminar assured a wide and participative debate by the wealth of opinions and contributions of 22 participants coming from institutions of Cuba, Mexico and Panama. With regard to the teaching aspect, specialists from the following Cuban institutions: Ministry of Public Health, Ministry of Work and Social Security, and Ministry of Finances, as well as from the CIESS, participated in the event.

Among the central themes, some models peculiar to the continent and their impact on other systems were analyzed, with an emphasis on the Cuban system. The aspects of economic integration in Latin America and the link of social security to economic and social policies were also discussed. With regard to this, it was analyzed the validity of international instruments and actions carried out by international organizations, which mean real agreements on the matter and other economic agreements that start considering social subjects.

It must be remarked that this Seminar was the first academic activity of the CIESS in the Republic of Cuba, and that the selection by the Cuban institutions allowed that top qualified specialists participate.

El capitán Paul D. Barry, Jefe del Centro de Salud Ambiental del Departamento de Marina de los Estados Unidos visitó el CIESS del 20 al 24 de abril, con objeto de promover diversos aspectos de colaboración en materia de salud en el trabajo. En esta oportunidad, el capitán Barry entregó a la Dirección del CIESS un reconocimiento por la labor desempeñada en favor del desarrollo de la higiene industrial en América Latina. A nombre de la Dirección del CIESS se hizo entrega de un diploma por el apoyo que a través de años anteriores ha brindado dicho Departamento.

El doctor José Luis Zeballos, quien a partir de marzo fungió como Representante de la OPS en México, sostuvo conversaciones con la Dirección y Cuerpo Académico del CIESS el 26 de abril, a efecto de analizar los diversos programas entre ambos organismos. De esta manera, se afianzaron los vínculos de cooperación existentes y se abrieron nuevos campos de colaboración.

VISITS TO THE CIESS

Captain Paul D. Barry, Head of the Environmental Health Center of the US Navy Department, visited the CIESS from April 20 to 24, with the purpose of promoting different aspects of collaboration in the matter of occupational health. On this occasion, Capt. Barry delivered the CIESS an acknowledgment for the labor performed in favor of the development of industrial hygiene in Latin America. In the name of the CIESS Director's Office, a diploma was awarded for the support that such Department has given along the previous years.

Mr. Jose Luis Zeballos, who acts as representative of PAHO in Mexico since March, talked with the CIESS Director and Academic Body on April 26, in order to analyze different programs carried out by both organizations. Thus, the existing cooperation links were reinforced and new fields of collaboration were opened.

XXXII ANIVERSARIO DEL CIESS

El CIESS conmemoró el XXXII aniversario de su creación el 17 de marzo. Por tal motivo se llevó a cabo una ceremonia con la participación de la licenciada María Elvira Contreras Saucedo, Secretaria General de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y del doctor Alvaro Carranza Urriolagoitia, Director del CIESS.

En su exposición titulada "La CISS a finales del siglo XX", la licenciada Contreras Saucedo se refirió a la importante labor que tiene la Conferencia y sus órganos de acción en favor de la seguridad social americana, especialmente en una época de transformaciones que ca-

racteriza la incursión a un nuevo siglo.

Particularmente en el caso del CIESS, manifestó la importancia de rescatar los valores históricos que le dieron origen, a fin de vigorizarlos de acuerdo a las demandas de capacitación contemporáneas. De esta forma, se mantiene vigente la misión del CIESS y, de manera conjunta con la CISS, se coadyuva a la modernización de la seguridad social preservando los valores universales que le caracterizan.

En este mismo acto, la licenciada Contreras Saucedo inauguró la sala de trabajo y juntas del CIESS y firmó el libro de visitantes distinguidos del propio Centro.

Genaro Borrego Estrada
Presidente de la CISS

Alvaro Carranza Urriolagoitia
Director del CIESS

Ma. Elvira Contreras Saucedo
Secretaria General de la CISS

Coordinadora Editorial:
Olga Palmero Zilveti

Edición:
Juan José Zermeño Córdova

XXXII ANNIVERSARY OF THE CIESS

The CIESS celebrated the 32nd. anniversary of its creation on March 17. Therefore, a ceremony was held with the participation of Ms. Maria Elvira Contreras Saucedo, Secretary General of the Interamerican Social Security Conference, and Mr. Alvaro Carranza Urriolagoitia, CIESS Director.

In her speech titled "The CISS at the End of the 20th. Century", Ms. Contreras Saucedo stated the labor of the Conference and its action bodies in favor of the American social security, mainly in a time of changes like this entrance into a new century.

Particularly in the case of the CIESS, she stressed the importance of rescuing the historic values that brought it into life, in order to strengthen them according to the contemporary requirements of training. Thus, the mission of the CIESS is kept alive and, jointly with the CISS, the modernization of social security is encouraged by maintaining the universal values peculiar to it.

In the same act, Ms. Contreras Saucedo inaugurated the work and meetings room of the CIESS, and subscribed the book of distinguished visitors of the same Center.

Colaboración de:

Martín Gómez Silva y
Javier López Vázquez

Traducción:

Julio Arteaga H.

Captura y Formación:

Noemí de la Cerda R. y
Julio A. Galván Zárate

Este órgano informativo está a disposición de las instituciones que deseen dar a conocer cualquier noticia o evento relacionado con la seguridad social americana.

This information bulletin is made available to Social Security Institutions that want to know any news of event related to the social security of the Americas.



CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

Calle San Ramón s/n
esquina avenida San Jerónimo
San Jerónimo Lídice
C.P. 10100 México, D. F.
Tel. 595-00-11 Fax 595-06-44
Correo electrónico: cies@servidor.unam.mx

Tiraje: 2,500 ejemplares

Printed: 2,500 copies

CIESS 12
Bulletin

YEAR 3. SERIES 1 March-april 1995

Bimonthly Publication

ISSN: 0188-9958

REUNION INTERNACIONAL DE EXPERTOS EN SEGURIDAD SOCIAL

Atendiendo la invitación del Centro de desarrollo Estratégico para la Seguridad Social (CEDESS), el doctor Alvaro Carranza Urriolagoitia participó en la Reunión Internacional de Expertos en Seguridad Social, celebrada del 26 al 29 de abril en la ciudad de México. En dicha Reunión asistieron funcionarios de Colombia, Canadá, Estados Unidos, Costa Rica, Francia, Chile, Argentina, República Dominicana, El Salvador y México.

El doctor Carranza Urriolagoitia abordó el tema "Financiamiento de Programas de Bienestar Social en la Seguridad Social", analizando la situación por la que atraviesan estos programas, su vinculación con las tendencias actuales, así como sus mecanismos de financiamiento.

Estos programas, inmersos en los terrenos de derechos y obligaciones recíprocas entre instituciones, individuos, sociedad y Estado, fueron resaltados como esenciales, reconociendo dentro de ellos la posición clave que ocupa la humanidad para el desarrollo y considerando al ser humano, no como víctima de los problemas sociales u objeto de caridad, sino fundamentalmente como "socio del desarrollo".

INTERNATIONAL MEETING OF SOCIAL SECURITY EXPERTS

Invited by the Center for Strategic Social Security Development (CEDESS), Mr. Alvaro Carranza Urriolagoitia participated in the International Meeting of Social Security Experts held in Mexico City from April 26 to 29. Such meeting was attended by officials from Argentina, Canada, Colombia, Costa Rica, Chile, Dominican Republic, El Salvador, France, Mexico and the United States of America.

Mr. Carranza Urriolagoitia discussed the subject "Financing of Social Welfare Programs in Social Security", with an analysis of the situation faced by these programs, their link with the current trends, as well as their financing mechanisms.

Such programs, framed by rights and reciprocal obligations among institutions, individuals, society and state, were remarked as essential, since it was acknowledged that within them the humanity holds a key position for the development, and the human being is considered not a victim of social programs or object of charity, but mainly "a partner in the development".

NUEVA PUBLICACION DEL CIESS

El acercamiento a los problemas, necesidades y recursos del adulto mayor, en una época en que se manifiesta una importante transición demográfica que repercute de manera considerable en los aspectos socioeconómicos y sociales a escala mundial, ha motivado al Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social (CIESS) y a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) publicar la obra *El Adulto Mayor en América Latina. Sus necesidades y sus problemas médico sociales*, cuyo contenido es resultado de un trabajo conjunto de trece autores, quienes presentan experiencias e investigaciones médica-sociales relativas al adulto mayor en diversos países latinoamericanos. Los capítulos que se abordan, se refieren a características demográficas, de salud-enfermedad, sociales, económicas y de capacitación, presentando además un análisis de políticas y programas vigentes.

Como una contribución al mejor conocimiento y resolución de los problemas médico sociales del adulto mayor, el CIESS y la OPS se complacen en dar a conocer su más reciente publicación a los responsables de estos programas en las instituciones de seguridad social, ministerios de salud, centros de enseñanza superior, investigadores y público interesado en el tema.

Boletín CIESS 12 SUPLEMENTO



A NEW CIESS PUBLICATION

*In order to approach the problems, needs and resources of the older adult, in a time when a relevant demographic transition impacts significantly the socioeconomic and social aspects at international level, the Interamerican Center for Social Security Studies (CIESS) and the Pan-American Health Organization (PAHO) have determined to publish the work *The Older Adult in Latin America. Needs and medical social problems*, whose content is a result of the joint work of thirteen authors who present experiences and medical-social researches related to the older adult in different Latin American countries. The chapters deal with demographic, health-disease, social, economic and training characteristics, while policies and programs in force are also analyzed.*

As a contribution to the best knowledge and solution of the medical social problems of the older adult, the CIESS and PAHO are pleased to inform the responsibles for conducting such programs in social security institutions, health ministries, higher education centers, researchers and public interested on the subject on the availability of the publication.

Informes y venta en / Information and sales:
Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social
Biblioteca
San Ramón s/n esquina avenida San Jerónimo
Unidad Independencia
10100 México, D. F.
Tel. 595-0011 ext. 1153
Fax: 595-0644

**ACTIVIDADES ACADEMICAS EN SEDE
SEGUNDO SEMESTRE DE 1995**

SEMINARIO ATENCION MEDICO SOCIAL AL ADULTO MAYOR	03-JUL	07-JUL
CURSO TALLER ANALISIS FINANCIEROS APLICADOS A LA SEGURIDAD SOCIAL	10-JUL	28-JUL
CURSO SALUD Y ADMINISTRACION EN LAS CENTRALES DE EQUIPO Y ESTERILIZACION	17-JUL	11-AGO
DIPLOMADO GERENCIA Y DESARROLLO INSTITUCIONAL	31-JUL	01-SEP
CURSO TALLER AUDITORIA EN LA INFORMATICA	07-AGO	01-SEP
DIPLOMADO VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA INTRAHOSPITALARIA	14-AGO	14-SEP
CURSO TALLER COMUNICACION DE RIESGOS	21-AGO	25-AGO
CURSO TALLER TENDENCIAS DE LOS SISTEMAS DE PENSIONES: POLITICAS, COSTOS Y FINANCIAMIENTO	28-AGO	08-SEP
SEMINARIO COSTO-EFECTIVIDAD DE LOS PROGRAMAS DE SALUD (CIESS-OPS/OMS)	18-SEP	22-SEP
DIPLOMADO GERENCIA HOSPITALARIA	18-SEP	20-OCT
CURSO TALLER PRESUPUESTOS: ELABORACION Y CONTROL	02-OCT	20-OCT
CURSO PROMOCION, COMUNICACION Y "MARKETING" EN SALUD (CIESS-OPS/OMS)	02-OCT	27-OCT
DIPLOMADO ADMINISTRACION DE LOS SERVICIOS DE ENFERMERIA	02-OCT	10-NOV
SEMINARIO INFORMATICA JURIDICA EN LA SEGURIDAD SOCIAL	23-OCT	27-OCT
SEMINARIO EL PROCESO SALUD-ENFERMEDAD EN LAS POBLACIONES INDIGENAS DE AMERICA	06-NOV	10-NOV
SEMINARIO SISTEMAS MULTIMEDIA Y SU APPLICACION EN LA ENSEÑANZA DE LA SEGURIDAD SOCIAL	06-NOV	10-NOV
SEMINARIO PROSPECTIVAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL	08-NOV	10-NOV
CURSO TALLER ERGONOMIA Y SALUD EN EL TRABAJO	13-NOV	24-NOV
II SEMINARIO DE TECNOLOGIA E INFORMATICA EN APOYO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD	27-NOV	01-DIC

**ACADEMIC PROGRAM, AT HEADQUARTERS
1995 SECOND SEMESTER**

SEMINAR ON ELDERLY SOCIAL MEDICAL ATTENTION	03-JUL	07-JUL
COURSE-WORKSHOP ON FINANCIAL ANALYSIS APPLIED TO SOCIAL SECURITY	10-JUL	28-JUL
COURSE ON HEALTH AND ADMINISTRATION IN EQUIPMENT AND STERILIZATION CENTERS (EASC)	17-JUL	11-AUG
DIPLOMA COURSE ON INSTITUCIONAL MANAGEMENT AND DEVELOPMENT	31-JUL	01-SEP
COURSE-WORKSHOP ON INFORMATICS AUDITING	07-AUG	01-SEP
DIPLOMA COURSE ON EPIDEMIOLOGICAL ALERT SYSTEMS BETWEEN HOSPITALS	14-AUG	14-SEP
COURSE-WORKSHOP ON RISK COMMUNICATION	21-AUG	25-AUG
COURSE-WORKSHOP ON PENSIONS SYSTEMS TRENDS:POLICIES, COSTS AND FINANCING	28-AUG	08-SEP
SEMINAR ON HEALTH PROGRAM'S COST-EFFECTIVENESS (CIESS-PAHO/WHO)	18-SEP	22-SEP
DIPLOMA COURSE IN HOSPITAL MANAGEMENT	18-SEP	20-OCT
COURSE-WORKSHOP BUDGETS: PREPARATION AND CONTROL	02-OCT	20-OCT
COURSE ON HEALTH PROMOTION, COMMUNICATION AND MARKETING (CIESS-PAHO/WHO)	02-OCT	27-OCT
DIPLOMA COURSE ON THE NURSING SERVICES ADMINISTRATION	02-OCT	10-NOV
SEMINAR ON SOCIAL SECURITY LEGAL INFORMATICS	23-OCT	27-OCT
SEMINAR ON THE HEALTH-SICKNESS PROCESS IN INDIGENOUS POPULATIONS IN THE AMERICAS	06-NOV	10-NOV
SEMINAR ON MULTIMEDIA SYSTEMS AND THEIR APPLICATION TO SOCIAL SECURITY TEACHING	06-NOV	10-NOV
SEMINAR ON SOCIAL SECURITY PROSPECTIVES	08-NOV	10-NOV
COURSE-WORKSHOP ON ERGONOMICS AND HEALTH IN THE WORKPLACE	13-NOV	24-NOV
II SEMINAR ON TECHNOLOGY AND INFORMATICS IN SUPPORT OF THE INCAPACITATED	27-NOV	01-DEC